佳節交易數字每日達九千餘萬美元

紐約聖誕花團錦簇

（紐約通訊）在普天同慶的聖誕佳節中，紐約的盛況如聖誕樹尖頂的一顆明星，閃耀着更獨特突出的光色。以商業來說，紐約是全世界零售交易的最大中心，每日平均數字約三千三百萬美元，在聖誕節時，則增加到兩倍或三倍以上，全紐約零售商店約十一萬九千餘家，每年交易總額約一百三十餘億。

這十餘萬零售商店，從五分或一毛的廉價百貨公司起，到出售十五萬一條項鍊的貴重珠寶店應有盡有，在如水如潮的顧客中，有各種不同的膚色，各種不同的語言，大家同爲歡祝聖誕而忙碌着。

從飛機「鳥瞰紐約市，花團錦簇五光十色，整個曼漢頓島就像一株漂浮在大西洋的聖誕樹，當你置身其中時，這千萬種光色，擁擠的人羣，一切都使你感到像浮游在人間仙境，這一切光色歡歌的中心是紐約的第五街，聖誕裝飾的主要色調是綠色，與摩天大廈比高的聖誕樹，綠枝，綠葉，綠的星羣，綠的燭光，甚至連日本百貨商店「高島屋」中的佛像也披着綠的袈裟，愛爾蘭航空公司櫥窗中聖誕老人也穿戴了綠色的衣帽，每年聖誕，紐約市各大公司各大建築都有其出奇制勝的裝飾。

在斯柯耐書店中，每册書都裝上燈光，書頁却在自動翻動，千萬本，萬萬頁，匯成一片浩如烟海光彩萬丈的文字海洋，在人們面前滾動。

塞克百貨商店的整個的摩天大廈，裝飾成一座音管冲天的大風琴，以塑膠製成的聖樂團人形，在聲震天中的琴聲裏引吭高歌，把人間與天上的音樂連成一片。

羅克菲列廣場四週完全爲一天大廈所包圍，正中有一座手擎地球的大神巨像，在迎風飄揚的萬國旗和叢林似的繁茂枝葉烘托下，像要飛向太空，巨像前是一片明麗如鏡的露天溜冰場，溜冰者在搖曳的燈影下和聖誕音樂中，像羽衣仙子一般的輕盈。

溜冰場前是一座大花園，在遍地銀花中矗立着一枝高六十呎的挪威古相聖誕樹，樹上有千萬個燈光閃約。

這幻境不但人人可以享受，而且在人羣中四望，你所看到的都是與你自己相似的人物，每個人都抱着大堆的禮品，臉上都堆滿着佳節的歡笑，每個人都是這幻境中的一部份，每個人所買的禮品價值也許有所不同，但人們面孔上的歡喜則並無區別。

這幻境會給你足够的力氣，使你可以抱着這大堆的禮物在擁擠的人羣中走回家去，在歸途中，你可以更從容的計劃那一樣禮品應該給那一位親人。

你甚至還可以夢想那一支標價十五萬元的項鍊和那些萬元以上的皮大衣，你可以想像當它掛在你的愛人或太太的項間，或穿在你母親身上的剎那，她們面孔上的表情，這想像所帶來的溫暖，會使你忘却冬夜中的奇寒，使你把佳節的歡笑一直帶回家中，帶給你的每一位親人。

港島發生混戰慘劇

口角之爭一死四傷

該處路面頗多坭石，雖彼未停站時

各地通訊

搭客之一將彼辱罵：「×你老母，你最牙擦就眞十」另一搭客又着彼「小心！」表示將到油塘灣時，會將彼毆打，彼回答謂：「大陸豬！笨豬！我使怕你咩！」

當巴士駛抵油塘灣總站時，搭客一人指彼，着彼下車，彼下車後，雙方再爭吵，售票員及站長出頭勸止，事乃暫告平息，數搭客憤怒離去。

斯時，站長恐有意外發生，特意令彼之下士提前開行，與上一班巴士二同行駛，以便有照應，避免可能有事件發生。此後暫告無事。【未完】

▲反罵大陸豬

HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C
電話 MU 3-9552
本大旅店位近華區來往便利招呼週到時代房舍床褥清潔煖氣熱水日夜供應新裝電線以備烹飪有升降機上落更便長住暫居房間百二價錢相宜
司理：朱旺朱子波

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

國際汽車駕駛學校招生
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 254½ E. Pender St., 電話 Phone: 683-7451
本校特備（普通及自動轉波車）
並印備中英文駕駛車法例及領
取實習學習車証本校車輛裝備
雙重駕駛車舵並用中英語對學
車人講解利便學者容易明白
校長：林伯篪

美盛金舖
十足金業珠寶玉器
眼鏡 鐘錶
MEE SHING
243 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B. C.

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
10 Pender St E Vancouver, 4, B. C.

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

中國洪門民治黨駐加國黨近埠分部通告

爲通告事。照得黨近埠市政府。公決劃定華區爲公用地段。備價收購。本分部實業亦在收購之列。經將情分呈第一區支部。暨全加總支部存案。并同時呈報全加十九屆洪懇大會備案。復承總支部暨埠埠支部。委派專員前來協理。適值本埠達權支社紀念之期。各埠代表駕臨之便。特召開全體黨員大會商討。僉以既是市政府公決收購。理難反對。惟須得合理時價。及緩遷優越條件。以便另置實業建築新黨所。即席通過組織變產置業委員會。同時公選委員十一名。宣誓就職。負責辦理。并公推總支部埠支部專員。暨本部主委外交等。專責向市府交涉及議價。經已完滿覆命各在案。特此通告。俾我全加黨員。一體知照。此佈

主委 鄭忠梅
秘書 鄭就光

中華民國五十三年十二月十二日

中國洪門民治黨駐加國黨近埠分部
特組變產置業委員會職員表

主席 正鄭忠梅 副鄭松照
財政 周偉雄
西文 鄭華飾
監督 鄭伯祥
中文 鄭春裕
核數 鄭就光
評議委員：
武連發 岑池福 馬瑞能 馬松安

★代東
本支部謹訂於中華民國五十四年元月八號午后一時舉行成立第四十五週年喬遷第十一週年紀念典禮敬治潔茗候光
同日午后五時假座本黨部禮堂寅具薄酌恭請
中國洪門民治黨駐美洲總部
民治黨駐加總支部暨各支部分部
達權總社支社暨洪門各級團體叔父昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶指示曷勝榮幸
穩寧埠民治黨支部同人敬約

如因時間不便，可用郵通辦法與本行交易。
滿地可銀行爲加國始創最早之銀行
"MY BANK"
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH
JAMES O. BOYCE, MANAGER
Thomas Mah Associate Manager
由一八一七年爲加國各界人士服務

加拿大 雲高華
家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
回國賀農曆新年
爆竹喧天 笙歌處處 火樹銀花 爭奇鬥麗
本社有見及此。趁此良辰美景。回國觀光。及與眷屬團聚。歡度新年。今特組織旅行二團。歡迎男女僑胞參加。茲將行程列后：
★第一團↓正月十六號由雲埠起程乘聯合航空公司噴射機往舍路轉搭西北航空公司新式扇形噴射機檀香山（一天）由檀乘日本航空公司噴射機往東京（二天）由東京搭西北航機往台北（三天）由台北搭中國民航翠華噴射機赴港澳。
★第二團↓正月二十四號由雲埠起程乘加拿大太平洋航空公司噴射機直到香港（一天）轉搭廣九路火車往廣州轉北京途經上海、杭州、南京、蘇州、無錫、天津等地遊覽二十餘天收費從廉包括旅宿餐等費在內有意參加者請早日報名以便安排及協助辦理出入境手續
環球旅運社雷根啓

新辦到大幫
價錢最平！
聖誕禮物
糖菓 餅食
草味 糖羌
應有盡有
雲高華 利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

中外風行
神州太乙堂各色藥丸
▲風濕麻痺丸 你有風濕骨痛，麻痺酸軟請服
▲定喘化痰丸 你感呼吸氣喘，咕嚕有痰請服
▲大雄丸 你想固本培元，强身壯陽請服
總代理：雲高華十八街西一九六號林樹榮。
代銷處：金利源、元豐公司、廣濟堂、福星藥房。
城多利。萬育堂 温尼斯。永昌祜
點間頓—廣興公司

譯繕及繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
489 E. Hastings St Vancouver B.C

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931
合時運到
雙托水仙花頭
生晒荔枝干
國產名嚴香茶
蜜薑拳糖薑拳
顧綉絲巾絲畫
各式糖菓餅食
美術國畫聖誕咭

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4. B. C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時
電話 683-1935

國信公司
TRANS-ATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St.
Vancouver 4. B.C
Phone MU. 2-2244
新到
靚花旗參
藥材補品
KK牌超等絲苗米
各江海味
唐山水貨

金然棧臘味製造廠
Kam Yen Jan (1948) Ltd.
Phone: MU 3-1757
223 Keefer St. Vancouver 4. B. C.
冬年兩節
送禮人情
選擇精品
臘味最佳
本公司出產之
白油腸 鴨干腸
大原鴨 牛肉脯
代勞寄往歐美各國
保證寄到損失照賠
價目表印備
函索付寄

雲高華搜煙通公司
工作妥當。價錢誠實。隨時電話。快捷應命。
Vancouver Chimney Service,
684-2937